

HITELESÍTÉSI ZÁRADÉK



Az eredeti papíralapú dokumentummal egyező hiteles másolat.

Iktatószám: JO/282-2/2023

Másolatkészítő szervezet: Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal

Másolat hitelesítését végző személy: Hardi Orsolya - hardi.orsolya@budapest10

Másolatkészítés időpontja: 2023.07.05. 14:35

Másolatkészítő rendszer megnevezése: ASP IRAT Szakrendszer

Másolatkészítő rendszer verziószáma: 21.2.0.39

Másolatkészítési szabályzat megnevezése: Másolatkészítési szabályzat

Másolatkészítési szabályzat verziószáma: 1.0

Másolatkészítési rend elérhetősége: www.kobanya.hu/

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR-törzsszáma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester), mint **Megrendelő** (a továbbiakban: Megrendelő)

másrészről a **Völgyzugoly Műhely Kft.** (székhelye: 1124 Budapest, Németszőlgyi út 87. II./15., cégjegyzékszám: 01-09-341347, adószáma: 13634333-2-43, bankszámlaszám: 11703006-29906053, képviseli: Ferik Tünde ügyvezető) mint **Vállalkozó** (a továbbiakban: Vállalkozó, a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya és a teljesítési határidő

1.1. A Vállalkozó feladata a **Budapest Főváros X. Kerület Kőbánya, Somfa köz – Balkán utca – Bihari út által határolt belső terület funkció-váltására, - bővítésére vonatkozó közösségi tervezés szakmai lebonyolítása VZM közösségi tervezés® módszertannal** az 1. mellékletben (a Vállalkozó árajánlata) rögzített tartalom, az ahhoz tartozó költségvetés és a szerződésben foglaltak szerint.

1.2. A Vállalkozó az 1.1. szerinti feladatait 2023. szeptember 1. napjától 2023. november 24. napjáig látja el.

1.3. A Vállalkozó az 1.1. szerinti feladatait az alábbi ütemezés figyelembevételével köteles elvégezni, mely dátumok előzetes egyeztetés után, közösen még módosíthatóak:

- a) kitelepülés időpontja: 2023. szeptember 15.
- b) 1. fórum időpontja: 2023. október 2.
- c) 2. fórum időpontja: 2023. október 16.
- d) 3. fórum időpontja: 2023. november 6.
- e) záró fórum időpontja: 2023. november 24.

1.4. A tervezés folyamatában létrejövő tervek dokumentálása nem a Vállalkozó feladata. A Vállalkozó főként a közösségi tervezés, mint módszertan alkalmazásával segíti a tervek létrejöttét.

1.5. A Vállalkozó a szerződés aláírásával kijelenti és szavatolja, hogy a szerződésben foglalt feladat elvégzésére képes és alkalmas, valamint tevékenységi körében a szerződés tárgyát képező feladat végrehajtásával kapcsolatos tevékenységek szerepelnek.

2. A szerződés ellenértéke, fizetési feltételek

2.1. A Vállalkozó az 1.1. pont szerinti feladat teljes és hibátlan teljesítése esetén 3 600 000 Ft + áfa, azaz hárommillió-hatszázezer forint + áfa díjra jogosult.

2.2. A díj a Vállalkozónak a feladat teljesítéséhez szükséges valamennyi költségét, díját, készkiadását (adatbeszerzés, egyeztetés stb.) tartalmazza. A Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés ellenértéke fix egységáron alapuló átalányár. A Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződéses feladatait és a kockázatokat felmérte, az azokkal összefüggésben felmerülhető valamennyi közvetlen és közvetett költségre, kiadásra a 2.1. pontban meghatározott egyösszegű vállalkozói díjban kellő mértékű fedezetet kalkulált. A Vállalkozó a szerződéses árérteljeskörűen vállalkozik a szerződésben meghatározott feladat teljesítésére.

2.3. A szerződés hatálya alatt a Vállalkozó a 2.1. pont szerinti díjat semmiféle jogcímen nem emelheti.

2.4. A Vállalkozó a Megrendelő teljesítésigazolását követően jogosult – elsősorban elektronikus – kettő részszámla és egy vég számla benyújtására az alábbiak szerint:

- a) 1. részszámla 1 200 000 Ft + áfa (a kitelepülés megtartását követően);
- b) 2. részszámla 1 800 000 Ft + áfa (az 1-3. fórum megtartását követően);
- c) vég számla 600 000 Ft + áfa (a zárófórum megtartását követően).

2.5. A számlát a Megrendelő címén kell benyújtani, a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően, a teljesítésigazolásban foglaltakkal egyező mértékben, alakilag és tartalmilag hibátlanul. A számlához a teljesítésigazolás egy eredeti példányát csatolni kell.

2.6. A Vállalkozó által kiállított számlát a Megrendelő – a beérkezést követően – ellenőrzi. Amennyiben a Megrendelő a számlát alaki vagy tartami hiba miatt kifogásolja, a Vállalkozó az erről szóló írásbeli értesítést követően köteles új számlát kiállítani. A kifogástalan számla beérkezéséig a Megrendelő nem esik késedelembe.

2.7. A Vállalkozó díját a Megrendelő a teljesítésigazolást követően alakilag és tartalmilag a jogszabályoknak mindenben megfelelően kiállított számla alapján, a számla kézhezvételét követő 15 napon belül átutalással egyenlíti ki a Vállalkozó (11703006-29906053) számú bankszámlaszámára. Amennyiben a számla tartalmi vagy formai okból javításra szorul, a fizetési határidő a megfelelően javított számla kézhezvételétől kezdődik.

2.8. A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor a Megrendelő bankja a Megrendelő számláját a kifizetésre kerülő összeggel megterheli.

2.9. Fizetési késedelem esetén a Megrendelő a késedelem időtartamára a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk.) meghatározott mértékű késedelmi kamat fizetésére köteles.

3. A Vállalkozó szellemi termékének felhasználási joga

3.1. A Vállalkozó szavatolja, hogy a feladat ellátásának eredménye eredeti szellemi terméke, annak felhasználási jogának átengedésére jogosult és kijelenti, hogy harmadik félnek nem állt, áll vagy a jövőben nem fog fennállni bármilyen olyan joga, amely a Megrendelőt – akár időlegesen – megakadályozná a szellemi termék jogszerű használatában, illetve a felhasználási jogoknak a szerződés szerinti megszerzésében, gyakorlásában.

3.2. A Vállalkozó a szerződéssel a szerződés eredményeként létrejött szellemi termékek kizárólagos felhasználási jogát engedi át a Megrendelő részére. A Megrendelő a szellemi termék korlátlan (idő, tér) felhasználására jogosult. A Megrendelő jogot szerez arra, hogy a dokumentumok részét vagy egészét maga felhasználja, megvalósítsa vagy megvalósíttassa, átdolgozza, átdolgoztassa, többszörözze (beleértve a képfelvétellel való rögzítést, a számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra történő másolást is), harmadik személlyel közölje, nyilvánosságra hozza, felhasználására másnak engedélyt adjon, a jelen pont szerinti felhasználási engedélyt másra átruházza.

3.3. A Felek kijelentik, hogy a felhasználási jog átengedésének ellenértékét a vállalkozói díj tartalmazza.

4. Teljesítés

4.1. A Vállalkozó köteles a Megrendelő egyedi igénye szerint ellátni az 1.1. pont szerinti feladatot, és a Megrendelő által meghatározott határidőre teljesíteni. A teljesítés a kitelepülés eredményeinek összefoglalásával, valamint a közösségi fórumokról és a záró fórumról szóló összefoglaló elkészítésével tekinthető szerződésszerűnek.

4.2. A Vállalkozó a feladatot a vonatkozó jogszabályok, a legmagasabb színvonalú szakmai követelmények és szakmai gyakorlat alapján végzi el.

4.3. A Vállalkozó köteles

- a) biztosítani a Megrendelő vagy megbízottja számára, hogy bármely időpontban az ellenőrzési jogát gyakorolhassa,
- b) írásban közölni a Megrendelővel a szerződés teljesítését.

4.4. A Vállalkozó nem igényelheti a Megrendelőtől olyan adatok szolgáltatását, amelyek a tevékenységi körében gondos mérlegelés szerint megállapíthatók. Ezen típusú adatok hiányára a szerződés teljesítése során akadályként nem hivatkozhat.

4.5. A Vállalkozó köteles a feladattal kapcsolatos iratokat és információkat bizalmasan kezelni, azokat kívülálló harmadik félnek a Megrendelő előzetes írásbeli engedélye nélkül nem továbbíthatja.

4.6. A Vállalkozó az 1.1. pont szerinti feladatot maga látja el, de jogosult más közreműködőt is igénybe venni. A Vállalkozó az általa igénybe vett közreműködő munkájáért úgy felel, mintha a szolgáltatást maga végezte volna el.

4.7. A teljesítés igazolására Radványi Gábor alpolgármester jogosult.

4.8. Hibás teljesítés esetén a Vállalkozó a Megrendelő felszólítására köteles a hiba kijavítását haladéktalanul megkezdeni, a Megrendelő által megjelölt határidőn belül teljes-körüen befejezni.

5. A szerződés hatálybalépése, megszűnése

5.1. A szerződés mindkét fél általi aláírást követően a későbbi aláírás időpontjában jön létre érvényesen és lép hatályba.

5.2. A szerződés megszűnik:

- a) a határozott idő lejártával,
- b) bármelyik fél azonnali hatályú felmondásával, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén.

5.3. A szerződés megszűnése esetén a Felek egymással elszámolnak.

6. A szerződés biztosítékai

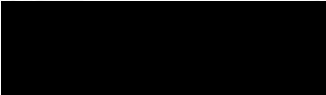
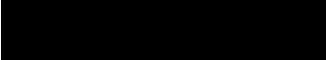
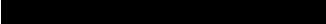



6.1. A Vállalkozó a szerződésben rögzített kötelezettségek késedelmes, illetve nem teljesítése esetén (szerződésszegés) kötbért köteles fizetni. A Ptk. 6:142. §-a alapján a Vállalkozó mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha a szerződésszegést ellenőrzési körön kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje vagy a kárt elhárítsa.

6.2. A kötbér mértéke:

- a) késedelmes teljesítés esetén a késedelem minden megkezdett napja után a bruttó vállalkozói díj 1%-a, legfeljebb a bruttó vállalkozói díj 20%-a;
- b) hibás teljesítés esetén a kötbér mértéke a hiba orvoslásáig a késedelmi kötbérral azonos vetítési alapú és mértékű;
- c) a szerződés nem vagy csak részbeni teljesítése, vagy a teljesítés meghiúsulása esetén a bruttó vállalkozói díj 25%-a.

- 6.3. A késedelmi kötbér maximumának elérésekor a Megrendelő jogosult a szerződéstől elállni, vagy – amennyiben a teljesítés már megkezdődött – azt azonnali hatállyal felmondani.
- 6.4. A kötbér hibás teljesítés esetén a hiba kijavításakor vagy a kötbér maximum összegének elérésekor esedékessé válik.
- 6.5. Megrendelő a kötbér összegéről számlát állít ki. A vállalkozói díj kifizetésének a feltétele a kötbér összegének a Vállalkozó részéről történő megfizetése. A Megrendelő jogosult a kötbért meghaladó kárának az érvényesítésére is.
- 6.6. A Vállalkozó felel minden olyan, a Megrendelőt ért kárért, illetve mentesíti a Megrendelőt minden olyan harmadik személy által érvényesített kárigénnyel szemben, amely abból fakad, hogy a Vállalkozó jelen szerződésbeli kötelezettségét vagy feladatát nem, késedelmesen vagy nem a jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően teljesítette.

7. Egyéb rendelkezések

- 7.1. A Felek kijelentik, hogy a szerződés megfelelő teljesítése érdekében megtesznek minden elvárható intézkedést, amely a jogok jóhiszemű gyakorlásán alapszik, illetőleg tartózkodnak minden olyan magatartástól, vagy tevékenységtől, amely a szerződés teljesítését gátolná, vagy veszélyeztetné.
- 7.2. A Felek a szerződés teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselőik útján együttműködnek, a tervek ismertetése, értelmezése, megvalósítása tárgyában folyamatosan konzultálnak.
- 7.3. A Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, ami a teljesítést vagy a szerződésben szabályozott jogaikat és kötelezettségeiket érinti vagy érintheti.
- 7.4. A szerződés kizárólag a Felek aláírásával módosítható. Kizárólag írásban kerülhet sor a számla visszaküldésére és a szerződés 5. és 6. pontjában foglaltak alkalmazására.
- 7.5. A Felek képviselői:
A Megrendelő nevében:
név: 
e-mail: 
telefonszám: 
- A Vállalkozó nevében:
név: 
telefonszám: 
e-mail: 
- 7.6. A Felek a szerződés teljesítése körében elsősorban elektronikus úton (e-mailen) tartanak kapcsolatot. A kapott e-mailt a címzett köteles haladéktalanul elektronikus úton visszaigazolni a küldő számára. Az e-mail akkor minősül kézbesítettnek, amikor az e-mail olvasásáról a küldő fél a visszaigazolást elektronikusan megkapja.
- 7.7. A Vállalkozó a szerződés aláírásával kijelenti, hogy
- nem áll végelszámolás, csődeljárás vagy felszámolás alatt,
 - nincs egy évnél régebben lejárt adó-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék-tartozása,
 - a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontjában meghatározott átlátható szervezetnek minősül, erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés mellékletét képezi,
 - a nyilvántartását végző szervezetnél nincs folyamatban a jelen szerződéskötést érintő változásbejegyzési eljárása.
- 7.8. Folyamatban lévő 7.6. pont d) alpontja szerinti eljárás esetén a Vállalkozó csatolja a változással kapcsolatos iratokat.
- 7.9. Amennyiben a Vállalkozó nem szerepel az adózás rendjéről szóló törvény szerinti köztartozásmentes adózói adatbázisban, csatolja az illetékes adó- és vámhivatal igazolását vagy az adózás rendjéről szóló törvény szerinti együttes adóigazolást.
- 7.10. A 7.6. pont szerinti nyilatkozatok megtétele, illetve a 7.7. és 7.8. pontban foglalt iratok benyújtása a szerződéskötés előfeltétele. A nyilatkozatban foglaltak változása esetén a Vállalkozó haladéktalanul köteles tájékoztatni a Megrendelőt. Valótlan tartalmú nyilatkozat esetén a Megrendelő a szerződést felmondja vagy ha a szerződés teljesítésére még nem került sor, a szerződéstől eláll.
- 7.11. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadók.
- 7.12. A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, cégképviseelőik, közreműködők (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.
- 7.13. A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység-szintű nyilvántartása céljából kezelik, a szerződés teljesítéséhez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.
- 7.14. A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

7.15. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

7.16. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Vállalkozó ajánlatának tételes beárazott költségvetése (1. melléklet), valamint az átláthatósági nyilatkozat (2. melléklet).

7.17. A szerződés négy számozott oldalból áll és elektronikusan változatban készült.

A Felek a szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2023. május „ 03. ”



Digitálisan aláírta: D.
Kovács Róbert Antal
Dátum: 2023.06.29
08:15:00 +02'00'

Megrendelő

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
D. Kovács Róbert Antal polgármester**



**Vállalkozó
Völgyzugoly Műhely Kft.
Ferik Tünde ügyvezető**

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dr. Végh
Erzsébet Liza

Digitálisan aláírta: Dr. Végh
Erzsébet Liza
Dátum: 2023.06.08.09:20:11
+02'00'

**Dr. Végh Liza
főosztályvezető**

Völgyzugoly Műhely Kft.
Adószám: 12634333-2-43
1024 Budapest, Szilágyi E. fasor 13-15. II/5.
Tel./Fax: 06-1-4390490

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Dr. Szüts Korinna
Mária

Digitálisan aláírta: Dr. Szüts Korinna
Mária
Dátum: 2023.06.07.18:34:55 +02'00'

**Dr. Szüts Korinna
főosztályvezető**

Dr. Kappel
Patricia Anna

Digitálisan aláírta: Dr.
Kappel Patricia Anna
Dátum: 2023.06.08
07:30:09 +02'00'

**Dr. Nagy Jolán
kamarai jogtanácsos**



AJÁNLAT KÖZÖSSÉGI TERVEZÉSRE

BUDAPEST FŐVÁROS X.KERÜLET, KŐBÁNYA ÖNKORMÁNYZATA RÉSZÉRE



Tartalom:

- I. Közösségi tervezési fázis
- II. Közösségi záró fórum

Készítette: Völgyzugoly Műhely Területfejlesztő és Tervező Kft.

1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 13-15. II/5.

Tel: 06 1 439-0490

Mobil: 06 70 938-3221, 06 20 913-8575

www.vzm.hu, vzm@vzm.hu



AJÁNLAT
BUDAPEST, X. KERÜLET KŐBÁNYA SOMFA KÖZ - BALKÁN UTCA -
BIHARI ÚT ÁLTAL HATÁROLT BELSŐ TERÜLET FUNKCIÓ-VÁLTÁSÁRA, -
BŐVÍTÉSÉRE VONATKOZÓ KÖZÖSSÉGI TERVEZÉSRE

I. KÖZÖSSÉGI TERVEZÉSI FÁZIS

1) Kitelepülés - opcionális

Tájékoztató közösségi esemény megtartása, hogy a közösségi tervezés folyamata ismertetésre kerüljön, s az emberek bevonására sor kerülhessen. Amennyiben a kerületrészben vagy a helyszínen népszerű rendezvényhez tud kapcsolódni, úgy nagyobb számú résztvevőt lehet egyidejűleg megszólítani, s játékos, interaktív módon kikérni véleményét. A fejlesztések szondázására, vagy a fejlesztési igények felmérésére szolgáló esemény, attól függően, hogy a terv készítése során mikor kerül sor a rendezvény megtartására, ami függ a programnaptártól illetve az önkormányzati igényektől.

- Völgyzugoly Műhely Kft. részéről kb. 12 fő részvételével, közösen egyeztetett programmal
- Előzetes kommunikációs anyagok összeállításáról tanácsadás, legfeljebb 2 alkalommal konzultáció biztosítása
- Lehetséges események a kitelepülésen:
 - o Térképen a kedves helyek a problémás területek és a javaslatok jelölése
 - o Kívánságfa, amely emblematikus jellegének köszönhetően a kerület - a fejlesztés szempontjából - jelentős pontján kerül elültetésre
 - o Kérdőívvezés
 - o Párbeszéd a megjelent lakosokkal, igény és javaslatfelmérés céljából
 - o Kapcsolódó játékos feladatok a családi közösségnek
 - o Promóciós anyagok (kitűző, toll, matrica, lufi) osztogatásával a megmozdulás népszerűségének növelése, az érdeklődés felkeltése, véleménynyilvánítás ösztönzése

Önkormányzat a folyamatot az alábbiak szerint támogatja, melyek beszerzésére, helyszínen történő intézésére ajánlatunk nem vonatkozik:

- Előzetes kommunikáció a helyszínen illetve az Önkormányzat kommunikációs felületein;
- A szükséges anyagok, eszközök, promóciós eszközök biztosításáról az önkormányzat gondoskodik;
- Az Önkormányzat a helybiztosítással is (sátor, hangosítással, a technikai körülmények biztosításával) támogatja a folyamatot.



Referenciafilm:

<https://www.youtube.com/watch?v=zw2EyTBg3so>

<https://www.youtube.com/watch?v=BJdDBrOhupQ>

Teljesítés a kitelepülés eredményeinek összefoglalásával

Vállalkozási díj: 1.200.000 Ft+ ÁFA

2) Közösségi fórum

3 fórum megtartása javasolt, melyben a tájépítész iroda tervezői is aktívan részt vesznek. Az együttműködés különösen fontos a mediátorok és a tervezők között, hogy a résztvevők lássák a terv fejlődését. A 3 egymásra épülő fórumot javasolt 2 hetenként megtartani. Példa a fórumok struktúrájára:

1. fórum: Közösségi tervezés kereteinek a meghatározása; a park értékeinek, problémás területeinek az átbeszélése; a park jövőképét, identitását meghatározó elvek összeállítása.
2. fórum: Elhelyezhető funkciók összegyűjtése, prioritizálása, elhelyezése a térképen (funkcióséma összeállítása).
3. fórum: Hazai és nemzetközi példák bemutatása, beszélgetés az anyaghasználatról

Völgyzugoly Műhely Kft. vállalja:

- Közösségi fórumok előkészítésében történő tanácsadás, konzultáció biztosítása
- Érintett stakeholderok (pl. környező lakosok, intézmények, civilszervezetek képviselői, önkormányzati szakemberek stb.) összeállításában közreműködés;
- 2 független, képzett mediátor és 3-5 fő folyamatot segítő munkatárs jelenlétének biztosításával
- Segítség eredmények feldolgozása, utógondozás, kommunikáció terén
- Alkalmanként 3 órás esemény

Önkormányzat a folyamatot az alábbiak szerint támogatja, melyek beszerzésére, helyszínen történő intézésére ajánlatunk nem vonatkozik:

- A közösségi fórumokra a helyszínt, biztosítja a közösségi tervezési helyszín környezetében;
- Kommunikáció a helyszínen illetve az Önkormányzat kommunikációs felületein;
- A résztvevők a közösségi fórumon részt vett lakosság, szervezetek képviselőinek meghívása.



Kiadvány:

http://vzm.hu/letoltes/konfliktuskezeles_mediacio_a_telepulesfejlesztesben.pdf

Referenciafilm:

<https://www.youtube.com/watch?v=RL-NmvXzuAU>

<https://www.youtube.com/watch?v=GileuOSU1Xw>

Teljesítés a közösségi fórumokról szóló összefoglalóval:

Minden fórumot követően önálló beszámoló készül

Vállalkozási díj: 600.000,- Ft + ÁFA / alkalom

Összesen: 1.800.000 Ft+ ÁFA

II. KÖZÖSSÉGI ZÁRÓ FÓRUM - OPCIONÁLIS

Amennyiben az önkormányzat igényli, az elkészült koncepcióterv a közösségi fórumon résztvevők számára történő bemutatásában közreműködést vállalunk, mely egyben a közösségi tervezés folyamatának lezárása

Völgyzugoly Műhely Kft. vállalja:

- Községi fórum előkészítésében történő tanácsadás, konzultáció biztosítása
- 2 független, képzett mediátor és 3-5 fő folyamatot segítő munkatárs jelenlétének biztosítása
- Segítség eredmények feldolgozása, utógondozás, kommunikáció terén
- 3 órás esemény

Önkormányzat a folyamatot az alábbiak szerint támogatja, melyek beszerzésére, helyszínen történő intézésére ajánlatunk nem vonatkozik:

- A közösségi fórumra a helyszínt, biztosítja a közösségi tervezési helyszín környezetében;
- Kommunikáció a helyszínen illetve az Önkormányzat kommunikációs felületein;
- A résztvevők a közösségi fórumon részt vett lakosság, szervezetek képviselőinek meghívása

Teljesítés a záró fórumról szóló összefoglalóval

Vállalkozási díj: 600.000 Ft+ ÁFA

Budapest, 2023. május 10.

Ferik Tünde

Völgyzugoly Műhely Kft

Völgyzugoly Műhely Kft.

Adószám: 13534333-2-43

1024 Budapest, Budaörsi E. út 12-15. HUF

NYILATKOZAT

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdésében és a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározottaknak való megfelelésről

Alulírott

Név: 

szüle 

anyja 

szüle 

mint az

szervezet neve: Völgyzugoly Műhely Kft.

székhelye: 1124 Budapest, Németvölgyi út 87. II/15.

adószáma: 13634333-2-43

cégjegyzékszám/nyilvántartásba vételi száma: 01-09-341347

törvényes képviselője polgári és büntetőjogi felelősségem tudatában – az Áht. 55. §-ában meghatározott adatok kezelése érdekében, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. §-ában foglaltakra is tekintettel – úgy nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az Áht. 41. § (6) bekezdésében írtaknak megfelel, azaz az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül az alábbiak szerint:

Az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő **együttes** feltételeknek:

- tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyről a jelen nyilatkozat 1. pontjában nyilatkozom, és
- az Európai Unió tagállamában / az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban / a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában / olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van [a megfelelő aláhúzendó], és ez az ország: Magyarország [ország megnevezése], és
- nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao. tv.) szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak (amennyiben szervezet adóilletősége nem Magyarországon van, akkor a Tao. tv. 4. § 11. pont h) alpontja alapján az ennek megállapításához szükséges adatokat tartalmazó dokumentumokat külön csatolom), és
- az általam képviselt szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az a), b) és c) alpont szerinti feltételek fennállnak, amelyről a jelen nyilatkozat 2. pontjában nyilatkozom.

1. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i)*:

| Sorsz. | Tényleges tulajdonos neve és természetes személyazonosító adatai | Tulajdoni hányad | Befolyás mértéke | Szavazati jog mértéke |
|--------|--|------------------|------------------|-----------------------|
| 1. | Ferik Tünde (anyja neve: [REDACTED]) | 100% | 100% | 100% |
| | | | | |

* r) *tényleges tulajdonos:*

a) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy - a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:2. § (4) bekezdésében meghatározott módon - közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékával rendelkezik, vagy egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet felett, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,

b) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben - a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott - meghatározó befolyással rendelkezik,

c) az a természetes személy, akinek megbízásából valamely ügyletet végrehajtanak, vagy aki egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a természetes személy ügyfél tevékenysége felett,

d) alapítványok esetében az a természetes személy,

da) aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százalékának a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,

db) akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy

dc) aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviselőjében eljár,

e) bizalmi vagyonkezelési szerződés esetében

ea) a vagyonrendelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

eb) a vagyonkezelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

ec) a kedvezményezett vagy a kedvezményezettek csoportja, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa, továbbá

ed) az a természetes személy, aki a kezelt vagyon felett egyéb módon ellenőrzést, irányítást gyakorol, továbbá

f) az a) és b) pontban meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője;

2. Nyilatkozat a közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró államháztartáson kívüli jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet átláthatóságáról

- 2.1 A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) és adóilletőségük:

| Ssz. | Gazdálkodó szervezet neve | Adószám | Tulajdoni hányad | Befolyás mértéke | Szavazati jog mértéke | Adóilletősége |
|------|---------------------------|---------|------------------|------------------|-----------------------|---------------|
| - | - | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

2.2 A szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tényleges tulajdonosa(i):

| Ssz. | Gazdálkodó szervezet neve | Tényleges tulajdonos neve és természetes személyazonosító adatai | Tulajdoni hányad | Befolyás mértéke | Szavazati jog mértéke |
|------|---------------------------|--|------------------|------------------|-----------------------|
| - | - | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

2.3 A szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) nem minősül(nek) Tao. tv. szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak (amennyiben szervezet adóilletősége nem Magyarországon van, akkor a Tao. tv. 4. § 11. pont h) alpontja alapján az ennek megállapításához szükséges adatokat tartalmazó dokumentumokat külön csatolom).

Kijelentem, hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselésére és cégjegyzésére.

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Kelt: Budapest, 2023. május 03. „



cégszerű aláírás

Völgyzugoly Műhely Kft.
Adószám: 13834333-2-43
1024 Budapest, Szilágyi E. fasor 13-15. II/5
Tel./Fax: 06-1-4390490